

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1919-1920.

Projet de Loi établissant un impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels.

(Voir les n°s 135, 147, 240, 260, 261, 270, 275, 281, 295, 299, 304, 312 et 313, et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 11, 12, 19, 26 mai ; 2 et 3 juin 1920.)

ARTICLE PREMIER.

Sauf les modifications faisant l'objet des articles 2 à 8 ci-après, les dispositions de la loi du 3 mars 1919 établissant un impôt spécial et extraordinaire sur les bénéfices de guerre sont rendues applicables aux bénéfices exceptionnels réalisés pendant l'année 1919.

Sont exceptés : 1^o les bénéfices non distribués provenant, soit d'une nouvelle estimation de l'actif à sa valeur réelle, soit d'une indemnité de remploi ; 2^o les sommes employées à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur du personnel de l'entreprise ; 3^o celles affectées à des répartitions bénéficiaires au profit dudit personnel.

Il n'est pas tenu compte non plus des bénéfices agricoles obtenus par la culture des céréales panifiables ou des pommes de terre, vendues en Belgique aux tarifs normaux.

EERSTE ARTIKEL.

Behoudens de wijzigingen die het voorwerp uitmaken van de onderstaande artikelen 2 tot 8, worden de bepalingen der wet van 3 Maart 1919, houdende vestiging eener bijzondere en buitengewone belasting op de oorlogswinsten, van toepassing gemaakt op de tijdens het jaar 1919 behaalde uitzonderlijke winsten.

Worden uitgezonderd : 1^o de niet uitgekeerde winsten voortvloeiende hetzij uit eene nieuwe raming van het actief naar zijne werkelijke waarde, hetzij uit eene vergoeding voor wederbelegging ; 2^o de sommen aangewend tot het bouwen van werkmanswoningen of tot andere inrichtingen ten behoeve van het personeel der onderneming ; 3^o de sommen aangewend tot winstuitkeeringen ten bate van gemeld personeel.

Komen evenmin in aanmerking de landbouwwinsten verkregen door het verbouwen van broodgraan of van aardappelen, in België tegen de normale prijzen verkocht.

Tout ouvrier qui sera locataire d'une des maisons bâties sous le bénéfice de l'immunité de l'impôt pourra s'en rendre acquéreur après six mois d'occupation.

Les prix seront communiqués au Ministère des Finances dans les trois mois qui suivront l'achèvement de leur construction.

ART. 2.

§ 1^{er}. — En ce qui concerne les redevables visés aux n°s 1 à 3 de l'article 2 de la loi précitée et les redevables de la taxe professionnelle, sont réputés bénéfices exceptionnels tous ceux qui ont été réalisés pendant l'année 1919, sauf déduction du double de la moyenne annuelle des bénéfices normaux d'avant guerre, déterminés conformément aux paragraphes 3 et 4 de l'article 3 et aux paragraphes 1 et 2 de l'article 7 de ladite loi.

En aucun cas, la déduction prévue au présent paragraphe ne peut être inférieure à 10,000 francs ni à 10 p. c. du capital investi en 1919.

§ 2. — Quant aux redevables visés au n° 4 de l'article 2 de la loi susmentionnée, on entend par bénéfices exceptionnels la différence entre le prix de vente des immeubles ou des bois réalisés en 1919 et le double de leur valeur normale présumée au 1^{er} juillet 1914 ou au moment de leur achat ultérieur.

Il est en outre fait déduction de la valeur des impenses effectuées depuis la date où l'événement précité.

§ 3. — Pour le surplus, les bénéfices exceptionnels sont déterminés

Elke werkman, huurder van een der huizen gebouwd met vrijdom van belasting, is gerechtigd om dit aan te koopen nadat hij het gedurende zes maanden heeft bewoond.

De prijzen worden aan het Ministerie van Financiën medegedeeld binnen drie maanden na hunne voltooiing.

ART. 2.

§ 1. — Betreffende de bij n°s 1 tot 3 van artikel 2 der voormelde wet bedoelde schatplichtigen en degenen die de bedrijfsbelasting verschuldigd zijn, worden geacht uitzonderlijke winsten te zijn al de winsten die gedurende het jaar 1919 werden verkregen, behoudens aftrek van het dubbele van het jaarlijksch gemiddeld bedrag der normale winsten van vóór den oorlog, vastgesteld overeenkomstig de paragrafen 3 en 4 van artikel 3 en de paragrafen 1 en 2 van artikel 7 van gezegde wet.

In geen geval mag de bij deze paragraaf voorziene aftrekking minder bedragen dan 10,000 frank, noch dan 10 t. h. van het in 1919 aangewende kapitaal.

§ 2. — Aangaande de bij nr 4 van artikel 2 der bovengemelde wet bedoelde schatpliehtigen, wordt door uitzonderlijke winsten verstaan het verschil tusschen den verkoopprijs der in 1919 verkochte onroerende goederen of bosschen en het dubbele hanter normale vermoedelijke waarde op 1 Juli 1914 of op het oogenblik van hun lateren aankoop.

Bovendien wordt afgetrokken de waarde van de onderhoudskosten sedert gemelde dagteekening of gebeurtenis gedaan.

§ 3. — Voor 't overige worden de uitzonderlijke winsten vastgesteld

comme les bénéfices de guerre ; il est tenu compte, le cas échéant, des revenus passibles de la taxe mobilière ou de la taxe professionnelle au lieu des bénéfices assujettis au droit de patente ou à la taxe sur les revenus et profits réels.

zoals de oorlogswinsten ; bij voorbeeld geval wordt rekening gehouden met de inkomsten, die aan de belasting op roerende zaken of aan de bedrijfsbelasting onderworpen zijn, in plaats van de inkomsten belast met het patentrecht of met de belasting op de werkelijke inkomsten en winsten.

ART. 3.

§ 1^{er}. — Pour l'application de l'impôt sur les bénéfices exceptionnels, la somme de 20,000 francs exemptée par les articles 2 et 12, paragraphe 1^{er}, de la loi du 3 mars 1919, est réduite à 10,000 francs.

Il est, en outre, déduit une somme de 1,000 francs pour chaque enfant de moins de vingt et un ans à la charge de l'intéressé.

Le taux de l'impôt spécial est fixé à 10 p. c. pour les bénéfices imposables inférieurs à 50,000 francs et il augmente graduellement de 5 p. c. soit par tranches de 50,000 francs, soit par vingtième du capital investi au début de l'année ou de l'exercice social, sans pouvoir dépasser 50 p. c.

L'impôt est réduit au quart pour les bénéfices réalisés à l'étranger ou dans la Colonie.

Les impôts cédulaires afférents aux bénéfices imposables sont déduits de ceux-ci, mais non de l'impôt spécial.

§ 2. — Sous les réserves indiquées au paragraphe 1^{er}, *in fine*, dudit article 12, les pertes de loyer et les pertes professionnelles subies pendant la période de guerre sont déduites des bénéfices exceptionnels, à moins qu'elles n'aient déjà été défaillées des bénéfices de guerre.

ART. 3.

§ 1. — Voor de toepassing der belasting op de uitzonderlijke winsten wordt de som van 20,000 frank, die krachtens de artikelen 2 en 12, paragraaf 1; der wet van 3 Maart 1919 is vrijgesteld, tot 10,000 frank verminderd.

Daarenboven wordt eene som van 1,00 frank afgetrokken voor elk kind beneden een en twintig jaar, dat ten laste van den belanghebbende is.

Het percent der bijzondere belasting wordt vastgesteld op 10 t. h. voor de belastbare winsten beneden 50,000 frank, en verhoogt trapsgewijze met 5 t. h. hetzij per reeksen van 50,000 frank, hetzij per twintigste van het kapitaal aangewend bij den aanvang van het jaar of van het maatschappelijk boekjaar, zonder 50 t. h. te mogen overschrijden.

De belasting wordt verminderd tot een vierde voor de winsten, in het buitenland of in de Kolonie gemaakt.

De cedulaire belastingen betreffende de belastbare winsten worden van deze, doch niet van de bijzondere belasting afgetrokken.

§ 2. — Onder het in paragraaf 1, *in fine*, van gemeld artikel 12 aangeduide voorbehoud, worden de tijdens den oorlog geleden verliezen aan huur en bedrijfsverliezen afgetrokken van de uitzonderlijke winsten, tenware zij reeds van de oorlogswinsten werden afgehouden.

§ 3. — Sont également déduites des bénéfices exceptionnels, les pertes de revenus professionnels éprouvées pendant ladite période par les redevables non assujettis à l'impôt spécial sur les bénéfices de guerre.

Ces pertes sont évaluées pour chaque redevable eu égard à ses bénéfices normaux d'avant-guerre.

Cette déduction est subordonnée à la condition que l'intéressé n'ait pas opéré des livraisons ou fait des fournitures à l'ennemi pendant la période de guerre.

ART. 4.

La déclaration prescrite par l'article 17 de la loi précitée doit, quant aux bénéfices exceptionnels des redevables commerçants, être appuyée :

1° D'une copie des bilans et comptes pour l'année 1919 et éventuellement pour les années 1912 à 1914 si ces dernières pièces n'ont pas déjà été produites ;

2° D'une copie de l'inventaire ainsi que d'un état indiquant le montant des bénéfices bruts et la subdivision de leurs affectations par catégories.

Ces pièces sont certifiées exactes par le redevable ou par tous les gérants, administrateurs, commissaires et autres mandataires de la société ; elles sont remises au contrôleur des contributions du ressort et ne peuvent être utilisées qu'en matière fiscale.

Toute contravention aux dispositions qui précédent est punie conformément à l'article 32 de la loi du 3 mars 1919.

§ 3. — Worden insgelijks van de uitzonderlijke winsten afgetrokken, de verliezen aan bedrijfsinkomsten, gedurende gemeld tijdvak geleden door de schatplichtigen die aan de bijzondere belasting op de oorlogswinsten niet onderworpen zijn.

Deze verliezen worden voor iedereen schatplichtige begroot met inachtneming van zijne normale winsten van vóór den oorlog.

Deze aftrekking wordt afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat de belanghebbende, gedurende het oorlogstijdvak, noch leveranties noch benodigdheden aan den vijand hebbé verschaft.

ART. 4.

De bij artikel 17 van voormelde wet voorgeschreven aangifté moet, wat de uitzonderlijke winsten der schatplichtigen-handelaars betreft, gestaafd zijn :

1° Door een afschrift der balansen en rekeningen over het jaar 1919 en, desvoorkomend, over de jaren 1912 tot 1914, indien deze laatste stukken niet reeds overgelegd werden ;

2° Door een afschrift van den inventaris, alsmede door eenen staat vermeldende het bedrag der brutowinsten en de onderverdeeling harer aanwendingen per soorten.

Deze stukken worden echt verklaard door den schatplichtige of door al de zaakvoerders, beheerders, commissarissen en andere lasthebbers der vennootschap; zij worden aan den controleur der belastingen van het gebied overgelegd en mogen slechts in fiscale zaken gebruikt worden.

Elke overtreding van de voorgaande bepalingen wordt gestraft overeenkomstig artikel 32 der wet van 3 Maart 1919.

ART. 5.

§ 1^{er}. — La commission de taxation créée par l'article 2^o de la loi du 3 mars 1919, peut s'écartier des déclarations, quand elle juge que la notoriété publique donne lieu à des doutes sur leur exactitude.

§ 2. — Elle a la faculté de faire comparaître les redevables dont elle aura besoin d'obtenir des éclaircissements relativement à la nature et à l'importance de leurs affaires, et peut taxer d'office les personnes que la notoriété publique désignerait comme possibles de l'impôt, dans le cas où ces personnes auraient omis de faire leur déclaration ou ne l'auraient pas dûment faite, le tout sans préjudice des pénalités encourues.

§ 3. — Ladite commission peut en outre, moyennant l'autorisation du Ministre des Finances, ordonner l'inspection des livres des redevables commerçants par un ou plusieurs fonctionnaires ayant le grade de contrôleur au moins.

Les redevables ou leurs représentants sont tenus de mettre les livres à la disposition des délégués sous peine d'une amende de 50 à 1,000 francs.

§ 4. — La Commission statue à la majorité des membres présents,

§ 5. — Le redevable peut recourir, pour faire la preuve contraire, aux mêmes voies de droit que le fisc pour faire la preuve directe.

ART. 6.

L'intérêt légal est dû sur le montant de l'impôt spécial, à partir du

ART. 5.

§ 1. — De bij artikel 20 der wet van 3 Maart 1919 ingestelde commissie van aanslag mag van de aangiften afwijken, indien zij oordeelt dat de algemeene bekendheid twijfel omtrent hare echtheid oprijzen doet.

§ 2. — Zij is bevoegd om de schatpliktigten te doen verschijnen, van wie zij toelichtingen zou behoeven betreffende den aard en den omvang hunner zaken, en kan van ambtswege de personen aanslaan, die door de algemeene bekendheid zouden aangewezen worden als belastbaar, ingeval die personen mochten verzuimd hebben hunne aangifte te doen of ze niet behoorlijk mochten gedaan hebben, dit alles onverminderd de opgeloopen straffen.

§ 3. — Gemelde commissie kan daarenboven, mits machtiging door den Minister van Financiën, bevelen dat de boeken der belastingpliktigten, die handelaars zijn, onderzocht worden door een of meer ambtenaars die ten minste den graad van controleur hebben.

De belastingpliktigten of hunne vertegenwoordigers zijn gehouden de boeken ter beschikking van de afgavaardigden te stellen op straffe van eene boete van 50 tot 1,000 frank.

§ 4. — De commissie beslist bij de meerderheid der aanwezige leden.

§ 5. — De belastingpliktige kan dezelfde rechtsmiddelen doen gelden tot het leveren van het tegenbewijs als de fiscus tot het leveren van het rechtstreeksch bewijs.

ART. 6.

De wettelijke interest is op het bedrag der bijzondere belasting ver-

1^{er} octobre 1920 jusqu'au jour du paiement.

Moyennant garanties suffisantes, l'impôt établi sur des bénéfices affectés à des immobilisations peut être payé en cinq annuités.

ART. 7.

Les dispositions légales concernant l'établissement des cotisations, le recouvrement, les réclamations, le privilège et l'hypothèque légale en matière d'impôts sur les revenus, sont applicables à l'impôt spécial ainsi qu'aux intérêts et frais yrelatifs, en tant que la législation régissant cet impôt n'y déroge point.

ART. 8.

Les renseignements prévus par le deuxième alinéa de l'article 31 de la loi du 3 mars 1919 peuvent concerner toutes les personnes qui possèdent ou qui ont eu postérieurement au 1^r juillet 1914 des dépôts ou des coffres-forts dans les établissements ou chez les particuliers visés par cette disposition.

ART. 9.

Est abrogée l'exemption prévue par le dernier alinéa de l'article 2 de la loi du 3 mars 1919, en faveur des sociétés constituées à l'intervention des pouvoirs publics, dans un but d'utilité générale.

Est également abrogée la disposition finale de l'article 6 de la loi du 3 mars 1919, fixant à deux ans la déchéance du recours pour la constatation des pertes professionnelles incertaines au moment de la taxation.

schuldig van 1 October 1920 af tot op den dag der betaling.

Mits voldoende waarborgen mag de belasting, gevestigd op winsten besteed aan vastmakingen, bij vijf jaarsommen worden betaald.

ART. 7.

De wettelijke bepalingen betreffende de vestiging der aanslagen, de invordering, de bezwaren, het voorrecht en de wettelijke hypotheek in zake belastingen op de inkomsten, zijn van toepassing op de bijzondere belasting, alsmede op de desbetreffende interessen en kosten, in zoover de wetgeving, welke deze belasting beheerscht, daarvan niet afwijkt.

ART. 8.

De inlichtingen voorzien bij het tweede lid van artikel 31 der wet van 3 Maart 1919 mogen al de personen betreffen, die deposito's of brandkassen bezitten of na 1 Juli 1914 hebben bezeten in de inrichtingen of bij de particulieren in die bepaling bedoeld.

ART. 9.

Wordt ingetrokken de vrijstelling voorzien bij het laatste lid van artikel 2 der wet van 3 Maart 1919, ten bate van de maatschappijen opgericht door tusschenkomst van de openbare machten, ten algemeenen nutte.

Wordt ook ingetrokken de slotbepaling van artikel 6 der wet van 3 Maart 1919, krachtens welke het verhaal tot vaststelling van de onzekere bedrijfsverliezen op het ogenblik van den aanslag vervalt na twee jaar.

ART. 10.

En vertu de la disposition budgétaire confirmant annuellement les impôts existants, la taxe spéciale établie par la présente loi pourra continuer à être perçue, pendant chacune des années 1921 à 1924, à raison des bénéfices exceptionnels réalisés pendant l'année antérieure.

La déduction prévue par le paragraphe premier de l'article 2 croîtra annuellement d'un dixième pour autant que le redevable ait exercé l'année précédente.

En cas d'augmentation du capital investi, la déduction de ce chef sera fixée à 10 p. c. de l'augmentation effective constatée au début de la période imposable.

ART. 10.

De bij deze wet gevestigde bijzondere belasting zal, krachtens de bepaling der begroting welke jaarlijks de bestaande belastingen in stand houdt, bij voortduur geheven kunnen worden gedurende elk der jaren 1921 tot 1924, op grond van de uitzonderlijke winsten tijdens het vorig jaar behaald.

De aftrekking, bij paragraaf 1 van artikel 2 voorzien, zal jaarlijks met een tiende toenemen, voor zooveel de schatplichtige het vorig jaar zijn bedrijf uitvoerde.

In geval van verhoging van het aangewende kapitaal wordt de aftrekking uit dien hoofde bepaald op 10 t. h. van de bij den aanvang van het belastbaar tijdvak gebleken werkelijke verhoging.

Dispositions spéciales.

ART. 11.

§ 1. — Les articles 5 à 8 de la présente loi sont également applicables en ce qui concerne l'impôt spécial sur les bénéfices de guerre.

§ 2. — Dans l'espèce, l'intérêt légal est dû à partir du 1^{er} janvier 1920 jusqu'au jour du paiement.

§ 3. — En cas de refus frauduleux ou d'abstention à dessein de payer l'impôt sur les bénéfices de guerre et les intérêts y afférents dans les douze mois de l'avertissement-extrait du rôle, et à défaut de garanties suffisantes, le redevable ou son représentant légal sera puni d'un emprisonnement de huit jours à cinq ans. Le juge pourra en outre prononcer contre le prévenu la privation de ses droits politiques pour un terme de cinq à dix ans.

Bijzondere bepalingen.

ART. 11.

§ 1. — De artikelen 5 tot 8 dezer wet zijn insgelijks van toepassing, wat de bijzondere belasting op de oorlogswinsten betreft.

§ 2. — Ter zake is de wettelijke interest verschuldigd van 1 Januari 1920 af tot op den dag van de betaling.

§ 3. — In geval van bedrieglijke weigering of van opzettelijke onthouding de belasting op de oorlogswinsten en de desbetreffende interesten te betalen binnen twaalf maanden na het waarschuwingsuitreksel uit het kohier, en bij gebreke van voldoende waarborgen, wordt de schatplichtige of zijn wettelijke vertegenwoordiger gestraft met eene gevangenisstraf van acht dagen tot vijf jaar. De rechter kan bovendien de ontzegging van zijne politieke rechten voor eenen termijn van vijf tot tien jaar tegen den betichte uitspreken.

Les poursuites seront exercées à la requête de l'Administration des contributions directes.

L'article 85 du Code pénal est applicable à cette infraction.

§ 4. — Les noms et demeures des redevables condamnés par application du présent article sont affichés pendant un an dans tous les bureaux des contributions du Royaume.

§ 5. — Nonobstant la condamnation prévue ci-dessus, le recouvrement de l'impôt spécial peut être poursuivi pendant quinze ans à compter du 1^{er} janvier 1920.

ART. 12.

Le Gouvernement soumettra aux Chambres, avant le 31 mai 1921, un rapport sur les opérations effectuées en vertu de la présente loi et les résultats acquis.

Il y déterminera les différentes catégories d'imposés et les produits de l'impôt dans chacune des catégories.

ART. 13.

Les dispositions de la loi du 3 mars 1919 applicables à l'impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels et celles de la présente loi seront coordonnées par le Gouvernement et publiées au *Moniteur*.

Bruxelles, le 3 juin 1920.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,
BOUCHERY,
R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.*

De vervolgingen worden gedaan op verzoek van het Beheer der rechtstreeksche belastingen.

Artikel 85 van het Strafwetboek is van toepassing op die overtreding.

§ 4. — De namen en woonplaatsen der bij toepassing van dit artikel veroordeelde schatplichtigen worden gedurende een jaar in al de belastingkantoren van het Rijk aangeplakt.

§ 5. — Onverminderd de hierboven voorziene veroordeeling, kan de invordering der bijzondere belasting vervolgd worden gedurende vijftien jaar van 1 Januari 1920 af.

ART. 12.

Vóór 31 Mei 1921 zal de Regeering aan de Kamers een verslag voorleggen over de krachtens deze wet gedane verrichtingen en over de bekomen uitslagen.

Daarin zal zij de verschillende groepen van belastingbetalenden en de opbrengst der belasting in elke groep vermelden.

ART. 13

De bepalingen der wet van 3 Maart 1919, die van toepassing zijn op de bijzondere belasting op de uitzonderlijke winsten, en de bepalingen van deze wet zullen door de Regeering samengeordend en in het *Staatsblad* bekendgemaakt worden.

Brussel, den 3ⁿ Juni 1920.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*